

belül helyezték el); c) a koncesszió lejárt, valamint a jogalany jelentős összegű biztosítékai elvesztése eseteinek rögzítése, amelyek között szerepel az az eset is, ha a koncesszió jogosultja közvetlenül vagy közvetetten a koncesszió tárgyát képezőhöz hasonló, határokon átnyúló játéktevékenységeket folytat?

Court of Appeal (Civil Division) (England & Wales) által 2010. május 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs kontra The Rank Group PLC

(C-259/10. sz. ügy)

(2010/C 209/39)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal (Civil Division) (England & Wales)

Az alapeljárás felei

Felperes: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Alperes: The Rank Group PLC

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Ha a HÉA-szemponthú kezelés eltér

- i. a fogyasztók szemszögéből azonos szolgáltatások tekintetében; vagy
- ii. a fogyasztók azonos igényeit kielégítő hasonló szolgáltatások tekintetében;

elegendő-e ez önmagában az adósemlegesség elve megsértésének megállapításához, vagy figyelembe kell-e venni (és, ha igen, miként)

- a) a szabályozási és a gazdasági környezetet;
- b) azt, hogy van-e verseny az azonos szolgáltatások, vagy alkalmasint a szóban forgó hasonló szolgáltatások között; és/vagy

c) azt, hogy az eltérő HÉA-szemponthú kezelés okozott-e versenytorzulást?

2. Jogosult-e az adóalany, akinek szolgáltatásai a nemzeti jog értelmében (a hatodik irányelv⁽¹⁾ 13. cikke B. részének f) pontja szerint a tagállamoknak biztosított mérlegelési jogkör gyakorlásának eredményeként) a HÉA alá tartoznak, e szolgáltatások után befizetett HÉA visszatérítését követelni az adósemlegesség elvének más szolgáltatások („összehasonlítható szolgáltatások”) HÉA-szemponthú kezeléséből eredő megsértése alapján, ha

a) az összehasonlítható szolgáltatások a nemzeti jog értelmében a HÉA alá tartoztak, de

b) a tagállam adóhatóságának gyakorlata az összehasonlítható szolgáltatásokat HÉA-mentes szolgáltatásokként kezelte?

3. A második kérdésre adandó igenlő válasz esetén milyen magatartás jelent releváns gyakorlatot, és különösen:

a) szükséges-e, hogy az adóhatóság világosan és egyértelműen nyilatkozzon arról, hogy az összehasonlítható szolgáltatásokat HÉA-mentes szolgáltatásokként kezeli;

b) jelentőséggel bír-e az, hogy amikor az adóhatóság nyilatkozatot tett, akkor az összehasonlítható szolgáltatások helyes HÉA-szemponthú kezelése szempontjából releváns tényeket nem teljes körűen és helytelenül értelmezte; és

c) jelentőséggel bír-e az, hogy az összehasonlítható szolgáltatások tekintetében az adóalany nem számolta el a HÉA-t, vagy azt az adóhatóság nem szedte be, de az adóhatóság ez követően a rendes nemzeti elvülési határidők alkalmazásával megpróbálta beszédni azt?

4. Ha az adójogi kezelésben tetten érhető különbségek a hazai adóhatóságoknak a nemzeti jogi szabályozás valós értelmének általánosan elfogadott értelmezésén alapuló következetes gyakorlatából fakadnak, akkor jelent-e bármiféle különbséget az adósemlegesség elvének megsértése szempontjából, ha:

- i. az adóhatóságok ezt követően megváltoztatják a gyakorlatukat;

ii. a nemzeti bíróság ezt követően megállapítja, hogy a módosított gyakorlat a nemzeti jogi szabályozás helyes értelmezését tükrözi;

iii. nemzeti és/vagy európai jogi elvek — ideértve a bizalomvédelem, az estoppel, a jogbiztonság és a visszaható hatály tilalmának elvét — és/vagy elévülési határidők megakadályozzák a tagállamot abban, hogy a korábban adómentesnek tekintett szolgáltatások után beszedje a HÉA-t?

(¹) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)

High Court of Justice (Chancery Division) (Egyesült Királyság) által 2010. május 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs kontra The Rank Group PLC

(C-260/10. sz. ügy)

(2010/C 209/40)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (Chancery Division)

Az alapeljárás felei

Felperes: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Alperes: The Rank Group PLC

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Ha a tagállam a hatodik HÉA-irányelv (¹) 13. cikke B. részének f) pontja által biztosított mérlegelési jogkörének gyakorlása során a szerencsejáték céljára használt bizonyos automatatípusokat (a továbbiakban: a III. rész szerinti pénznyerő automaták) a HÉA-kötelessé tett, míg más ilyen automaták (amelyek magukban foglalják a rögzített nyerési esélyekkel működő fogadási terminálokat, FOBT-okat) tekintetében fenntartotta az adómentességet, és ha azt

állítják, hogy ezáltal a tagállam megsértette az adósemlegesség alapelvét:

i. meghatározó vagy ii. releváns-e a III. rész szerinti pénznyerő automaták és a FOBT-ok összehasonlítása során, hogy

a) FOBT-ok olyan tevékenységeket kínáltak, amelyek a nemzeti jog alapján „fogadásnak” minősültek (vagy olyan tevékenységeket, amelyeket a releváns szabályozó hatóság a szabályozási hatáskörének gyakorlása céljából a nemzeti jog alapján „fogadasként” szándékozott kezelni), és

b) a III. rész szerinti pénznyerő automaták által kínált tevékenységek a nemzeti jog alapján eltérő besorolás alá — nevezetesen a „szerencsejáték” körébe — tartoztak,

és a szerencsejáték és fogadás különböző szabályozási rendszerek hatálya alá tartozott-e e tagállam joga szerint a szerencsejáték felügyelete és szabályozása tekintetében? Ha igen, mik azok a különbségek a szóban forgó szabályozási rendszerek között, amelyekre a nemzeti bíróságnak figyelemmel kell lennie?

2. Annak meghatározása során, hogy az adósemlegesség elve az 1) kérdésben hivatkozott automaták egyes fajtái (FOBT-ok és a III. rész szerinti pénznyerő automaták) tekintetében ugyanolyan adójogi kezelést követel-e meg, a nemzeti bíróságnak az általánosítás milyen szintjét kell alkalmaznia ahhoz, hogy meghatározza, a termékek vajon hasonlóak-e? Különösen, milyen mértékig lényeges számításba venni az alábbi problémákat:

a) hasonlóságok és különbözőségek a megengedett maximum tétek és nyeremények tekintetében a FOBT-ok és a III. rész szerinti pénznyerő automaták között;

b) a FOBT-okkal csak olyan meghatározott, fogadásra engedélyezett helyiségben lehetett játszani, amelyek eltérőek voltak, és különböző szabályozási korlátozások hatálya alá estek, mint amelyek a szerencsejáték céljára engedélyezett helyiségekre alkalmazandóak (habár FOBT-okkal és legfeljebb két darab, a III. rész szerinti pénznyerő automatával egymás mellett lehetett játszani ugyanabban a fogadás céljára engedélyezett helyiségben);

c) a nyerés esélye a FOBT-okon közvetlenül kapcsolódott a nyilvánosságra hozott rögzített nyerési esélyhez, míg a nyerés esélyeit a III. rész szerinti pénznyerő automatákon néhány esetben egy eszköz módosíthatta, amely az idő teltével egy meghatározott százaléku megtérülést biztosított az üzemeltető és a játékos részére;

d) a FOBT-okon és a III. rész szerinti pénznyerő automatákon elérhető formátumok hasonlóságai és különbségei;